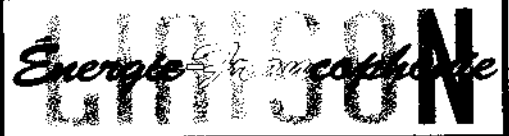


12270



Numéro 86, 1^{er} trimestre 2010

La revue *Liaison Énergie-Francophonie* est publiée trimestriellement par l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie (IEEPF). L'IEEPF est un organe subsidiaire de l'Organisation internationale de la Francophonie.

56, rue Saint-Pierre, 3^e étage
Québec G1K 4A1 Canada
Téléphone: 1 (418) 692-5727
Télécopie: 1 (418) 692-5644
Courriel: iepf@iepf.org
Site Internet: www.iepf.org

Directrice de la publication:
Fatimata Dia Touré

Rédacteur en chef invité:
Stéphane Pouffary, avec la collaboration de Ariane Rozo, ADEME

Comité éditorial interne:
Faouzia Abdoulhalik Ibrahim Dabo
Sibi Bonfils Louis-Noël Jail
Josée Cérone Younso Kiri
Rajae Chafil Jean-Pierre Ndoutoum

Comité scientifique:
Samir Allal Louis-Noël Jail, IEPP
Sibi Bonfils, IEPP Maryse Labriet, *Pour en savoir plus*
Fatimata Dia Touré, IEPP Benoît Martimort-Asso
Dominique Campana Jacques Percebois
Yves Gagnon Mustapha Taoumi
Christine Heurax Claude Villeneuve
Pascal Valentin Houénou Jean-Philippe Waaub
Jean-Claude Jacques

Rubrique *Pour en savoir plus*:
Maryse Labriet

Édition et réalisation graphique:
Communications Science-Impact

Secrétariat, diffusion et abonnements:
Jacinthe Potvin et Pauline Malenfant, IEPP

Photos de la couverture:
New York (États-Unis), Sevaré (Mali), Amman (Jordanie),
Melbourne (Australie), Alexandrie (Égypte)
Photos de Stéphane Pouffary, ADEME
Panneaux solaires, iStockphoto

Tirage:
3200 exemplaires

Dépôt légal:
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives du Canada

ISSN 0840-7827

Les textes et les opinions n'engagent que leurs auteurs. Les appellations des limites, figurant sur les cartes de LEF n'impliquent de la part de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie aucun jugement quant au statut juridique ou autre d'un territoire quelconque, ni la reconnaissance ou l'acceptation d'une limite particulière.

Prix de l'abonnement annuel (4 numéros):
40\$ CAD
Poste-publications - Convention N° 40034719
Imprimé au Canada

SOMMAIRE

Énergie et territoires ou comment construire les territoires de demain face à la nouvelle donne climatique et énergétique

Mot de la Directrice 4
Fatimata Dia TOURÉ, Directrice de l'Institut de l'énergie et de l'environnement de la Francophonie, IEPP

Enjeux et perspectives 5
Philippe VAN DE MAELE, Président de l'Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie, ADEME

Préambule 6
Stéphane POUFFARY, Chef de la Cellule Expertise Internationale pour la Maîtrise de l'Énergie, ADEME

ENJEUX ET RÔLES DES TERRITOIRES DANS LES STRATÉGIES INTERNATIONALES

Imaginer les villes et les territoires de l'après-Kyoto 9
Jean Robert MAZAUD, Président de Blue holding SA

Action locale d'atténuation du changement climatique: d'une initiative volontaire à un engagement mondial 16
Yunus ARIKAN, Directeur du *Cities Climate Center* de l'ICLEI

Villes et territoires dans les négociations climat: Quel rôle possible? Quels instruments? 21
Benoit LEFEVRE, Chercheur à l'Institut du Développement Durable et des Relations Internationales, Sciences-Po

La ville face au changement climatique: les enjeux de la gouvernance et des instruments économiques 29
Christian de PERTHUIS, Professeur associé à l'Université Paris-Dauphine, Alexia LESEUR, Chef de projet à la Mission Climat de la Caisse des Dépôts, et René-Laurent BALLAGUY, Senior Évaluateur à la Banque Européenne d'Investissement

Vers la Ville à Basse Consommation Énergétique et Haute Qualité de Vie ... 35
Gérard MAGNIN, Délégué Général, Énergie-Cités

La Feuille de Route des Gouvernements Locaux pour le Climat: Reconnaître le rôle des gouvernements locaux dans les négociations internationales sur le climat 39
Gino VAN BEGIN, Directeur exécutif du Secrétariat européen de l'ICLEI, et Yunus ARIKAN, Directeur du *Cities Climate Center* de l'ICLEI

ÉNERGIES DURABLES POUR DES TERRITOIRES DURABLES

Cités, villes et énergies renouvelables 44
Ralph E.H. SIMS, Professeur spécialisé dans les énergies durables, Massey University, Nouvelle-Zélande

Les énergies renouvelables comme outil de développement des territoires: rôle et enjeux face à la contrainte énergétique - les professionnels européens se mobilisent 51
Christine LINS, Secrétaire Général de l'EREC (European Renewable Energy Council)

Utilisation d'indicateurs énergétiques pour guider un pays vers l'écodéveloppement 58
Hélène CONNOR, Directrice générale d'HELIO International et Ibrahim TOGOLA, Directeur du Mali-Folkecenter Nyetaa

Renforcement de la résilience des systèmes énergétiques face au changement climatique 63
Laura WILLIAMSON, Directrice de projets à HELIO International

Gouvernance participative et choix énergétiques: initiatives émergentes et institutions nécessaires pour des territoires viables 69
Christophe RYNIKIEWICZ, Ingénieur économiste en environnement et développement local, CNRS



Imprimé avec des encres végétales sur du papier dépourvu d'acide et de chlore et contenant 50% de matières recyclées dont 25% de matières post-consommation.